加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St., Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
花旗蝦肉 大紅灰蛋
新靚花菇 五彩皮蛋

特價
珠江豆豉 每罐三毛五
珠江蘇炸鯪魚 每罐二毛五
珠江蓮藕 每磅三元六毛
有蒂冬菇 每磅三元六毛
日本水麪 伊麪——壹元九毛

雲高埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

大帮登市
冬瓜仔
鮮蓮藕
鮮馬蹄
大肉生薑

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

神雕俠侶

金庸著

第八十三回 雪地激戰

（〇六九）

不過是個行將就木的衰僧，料想無甚作爲，只要用「攝魂大法」制住裘千仞，便可隨所欲爲，那知道一燈的月光銀處，自己心頭便如遇魔魅，雖曾施展不出法術，要知道「攝魂大法」原如今日催眠術之類的精神感應，以暗示之力指令對方，但若對方意力强旺自己，那便全然無效，一燈大師修爲，心靈澄澈，勝於明鏡，如何能受彭長老之制？這時彭長老也已知道自己處境危殆，但想這老和尚一味勸人爲善，只盼裘千仞聽他說話，偷善自己冒着大雪逃走，這裘千仞當年綽稱「鐵掌水上飄」，輕功異常了得，雪地中足跡清楚，自己是決難逃不了的。

他縮在屋角，心中惴惴不安，目光一瞬也不敢離開裘千仞身上，揚過了一燈瞥了那三隻鹿兒的故事，想起了生死，那便丐幫行止邪惡，死有餘辜，但突然間慘遭不測，却也頗爲慘然，又見慈恩雙掌威力大得異乎尋常，竟和洪七公的降龍十八掌，歐陽峯的蛤蟆功，金輪法王的掌力，並駕齊驅，暗想莫非之中，儘多英雄豪傑，而我尚不知是誰，竟有如此高强的武功？

但聽得慈恩的喘氣聲又是漸促漸響，大聲說道：「師父，我生來是個惡人，上天不容我悔過，我雖無意殺人，終究免不了傷人性命，我不做和尚啦！」一燈道：「罪過，罪過，我再教段佛爺你聽，」慈恩粗聲道「還聽什麼佛經？你騙了我十多年，我再也不信啦，」格喇，喀喇兩聲，手上和足上的鐵鏈同時崩裂，「好柔聲道：「慈恩，已作惡孽，勿復煩惱，」慈恩站起身來，向一燈搖搖，慈地裏一轉身，呼呼兩響，雙掌推出，轟的一聲巨響，彭長老和板凳上擂了一個大洞，飛了出去，本他這鐵掌揮擊之下，自是筋折骨斷，伊有一條性命，也是活不成了。

楊過和小龍女聽得巨響，嚇了一跳，從內室出來，只見慈恩和尚雙臂高舉，目露兇光，向着楊龍二人高聲喝道：「你們瞧什麼？今日一不做，二不休，老子索性要大開殺戒了」說着運勁雙臂，便要使鐵掌功拍出，一灯大師緩步走到門口，擋到楊龍二人身前，

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到大帮
ABC西德風筒，免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎購取，目錄印備待取

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St., 681-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

HUGO C. ORRE.
哥·柯氏 曉水龍煖汽
承接修理與改裝，各種熱水煖氣，煤油與煤氣爐，電力鼓通清潔去水喉，在華埠服務有三十餘年，工作妥當，價錢克己，隨時應命。
電話 AL. 5-0495, MU. 4-2917

廣東麵廠
NIP-I NOODLES CO.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-8241
全蛋干麵 淨干麵
銀絲炒麵
粗·細·炸麵 中西餐館合用
零沽發行 歡迎索辦

公證人 溫日隆
NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
507 Main St.
遺囑 及辦理各種文件 代理買賣賣
四孖橋銀行對面樓梯進入片刻街請由正門入司矣
電話 MU. 1-6513

雲高華搜煙通公司
上作妥當，價錢便宜，隨時電話，快捷應命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937

新美味鮮
新鮮鯽魚

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮榮腦味製造廠
腊味專家 精製腊味 批發全球 價目印備 函索即奉
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241 式五四-七式四壹

誌里冷氣工程
專科大小商業廚房冷氣工程，設計製置及修理，忠誠奉命，快捷可靠。
電話：八七式·壹〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, 10.

許鋁質窗門
價廉物美
忠電話 六七六·八〇四二

昌記油漆修裝公司
承接坭水木工傢俬
私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五·五九二七

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
Phone: 682-1514
經濟時菜 粥粉麪飯
星期美點
各樣色餅
龍鳳禮餅
自磨 鮮沙河粉
歡迎外賣 目錄印備 函索即奉

廣珍 首飾鐘錶舖

生劉鴨嫩應市
B. C. GOOSE & DUCK FARMS
PORT KELLS, B. C.
爲省人力問題，今年特委託雲崎水產公司代售本園生餅八星期鮮鴨，有意購買者請到該店洽商。
店址：Wing Lung Market Co., 142 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone 681-1794

Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C

藥大綿房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
綿街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 各種補丸 冲咖啡林 文房用具 電報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
專理貨物運費

KUO KONG SILK CO
國光絲綢公司
27 PENDER STE VANCOUVER BC
電話 MU 3-4929
粵辦大宗中國絲 蘇杭雜貨 應有盡有 精造各款小衫 餐館用衣 褸仔廚衣 廚褲男女衣裳

中西餐館出讓
企連打埠
函商面議均好
地址：Ming Ion, 234 Lake Ave., Kelowna B. C.
電話：762-2239

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 RE 8-3427

劉富
承接木工泥水，並除大小工程，價錢租賃，保証滿意，隨打電話 [illegible]
地址：[illegible]

驗眼兼配鏡眼鏡
專家
屋古律氏
A. Gerard Hirsohberg,
年十名達醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377
專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。
吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、證券等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜物之損失，如保護此等貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛
華務部司理：馬錦華啓
最近加民在港找換五五七五
最近美民在港找換六〇五五
港幣匯價每百元十七元七毫五

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務，
電話銀務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

家慕鏡配眼鏡
權愛周
精較各種趙時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 685-5938

內外全科 各種病症
烏藥齊備 對症配藥
厚毛藥酒 連合藥用
發明補化 每只叁元
來函問症 先寄式元
問答詳明 信者得效
秘傳方治甜尿
有病勿管調理
歸來自制經驗自己
CHINESE HERBS
138 Lorne St., Room 3
KAMLOOPS, B. C. CANADA